

КОММУНИКАТИВИСТИКА И РЕЛИГИОВЕДЧЕСКАЯ ГЕРМЕНЕВТИКА

Ретроспективная динамика православных русскоязычных концептов в социально-коммуникативном контексте

Retrospective Dynamics of Orthodox Russian-language Concepts in Social Communicative Context

DOI: 10.12737/2587-9103-2023-12-5-55-62

Получено: 08 августа 2023 г. / Одобрено: 24 августа 2023 г. / Опубликовано: 26 октября 2023 г.

**Т.А. Полетаева**

Канд. филос. наук, доцент кафедры новых технологий в гуманитарном образовании Института дистанционного образования Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета, Россия, 115184, Москва, ул. Новокузнецкая, 23б, e-mail: polet_ta@mail.ru

T.A. Poletaeva

Ph.D., Associate Professor of New Technologies in Humanitarian Education Department of the Institute of Distance Learning of St. Tikhon's Orthodox University, 23b, Novokuznetskaya St., Moscow, 115184, Russia, e-mail: polet_ta@mail.ru

Аннотация

В контексте обзора ключевых религиозно-культурно-политических событий в истории России в 1682–1750 гг. и современной России последние 42 года (в период 1980–1990 гг. и 1990 – по настоящее время) проводится сопоставление частотности типичных христианских понятий в русском языке по данным из Национального корпуса русского языка. В названных временных срезах среди проанализированных понятий выявляются конфессиональные концепты в русском языке, обусловленные православным христианством и обладающие наибольшей частотностью, рассматриваются особенности динамики частотности выделенных религиозных концептов в 1980–1990 гг. по сравнению с ретроспективной эпохой 1682–1750 гг. и в 1990–2023 гг. в русскоязычном коммуникативном дискурсе. Интерпретируются изменения иерархии концептов в религиозной концептосфере и динамика значений частотности ряда христианских понятий в указанных временных срезах русского языка.

Ключевые слова: понятие, концепт, религиозный концепт, религиозная концептосфера, языковая картина мира, коммуникативный, Национальный корпус русского языка, русский язык.

Abstract

In the context of the review of key religious, cultural and political events in the history of Russia in 1682–1750 and modern Russia during the last 42 years (in the period 1980–1990 and 1990 to the present), according to data of the National Corpus of Russian a comparison is done of the frequency of the typical Christian notions in Russian. In the pointed temporal intervals among the Christian notions confessional main concepts are identified in Russian existing due to Orthodox Christianity and having the highest frequency, and the features of the dynamics of frequency of the identified religious concepts in 1980–1990 are considered in comparison with the retrospective epoch of 1682–1750, as well as of 1990–2023 in Russian language communicative discourse. The changes in the hierarchy in the religious concept sphere and the dynamics of the frequency of Christian notions in the pointed temporal intervals of Russian are interpreted.

Keywords: notion, concept, religious concept, religious concept sphere, language picture of the world, communicative, National Corpus of Russian, Russian.

Постановка проблемы

Одним из многочисленных определений концепта, существующих в современной лингвистике, является определение его как «стереотипа» этноязыкового сознания, характерного для каждого национального языка [2, с. 17]. Разница между понятием и концептом, состоит в том, что понятие есть совокупность «существенных признаков» какого-то предмета, которыми оно отличается от сходных предметов, а концепт — «наивное понятие», погруженное в этнокультуру [1, с. 7]. Религиозный концепт — концепт, в основании которого находится какая-то общечеловеческая (универсальная) ценность, трансформированная «под влиянием определенных духовно-религиозных и социально-культурных установок» [3, с. 14]. Религиозная концептосфера, таким образом, показывает, какие религиозные стереотипы, какие религиозные ценности характеризуют менталитет того или иного народа.

Одним из способов исследования религиозной концептосферы является изучение динамики частотности религиозных понятий в разные временные этапы и выделение по найденным значениям частотности среди этих понятий когнитивных доминант, характеризующихся наибольшей частотой употребления. Эти когнитивные доминанты могут быть определены как концепты, так как одним из принципиальных условий того, чтобы понятие стало концептом, вербализующимся также в других понятиях или словах-репрезентантах, является его повышенная частотность, на что указывает, например, В.И. Карасик, который пишет, что «значимость какого-либо ментального образования находится в прямой зависимости от количества языковых единиц, употребляемых в речи для его выражения, — “номинативной плотности”» [4, с. 111]. Исследование частотности слов при современном уровне развития информационных технологий возможно благодаря научным

разработкам национальных корпусов языков. В России такой отечественной разработкой является Национальный корпус русского языка (НКРЯ), созданный в 2000–2004 гг. и поддерживаемый Институтом русского языка РАН и Институтом проблем передачи информации РАН при поддержке компании «Яндекс».

Исследование частотности христианских понятий в НКРЯ в контексте рассмотрения религиозно-культурно-политических событий России в две исторические эпохи — ретроспективную и современную — позволяет выяснить, какие именно и насколько христианские (православные) концепты были актуальны для русского народа в XVII–XVIII вв. и как часто эти концепты используются в последние 40 лет в современном русскоязычном дискурсе, и, таким образом, сопоставить степень значимости христианских ценностей в национальном менталитете современных русских людей по сравнению с ретроспективной эпохой.

В статье ставится цель выяснить, что представляла собой религиозная концептосфера русского народа в конце XVII в. — середине XVIII в., когда Россия вышла на путь реформ Петра I и стала империей, развивавшейся по европейскому образцу, затем в переходный исторический период 1980–1990 гг., т.е. спустя 70 лет насильственной секуляризации и гонений на все традиционные религии, прежде всего, на Русскую православную церковь в советскую эпоху, и, наконец, в последние 30 лет после начала процессов десекуляризации и возрождения деятельности институтов традиционных религий.

Выбранная ретроспективная эпоха 1682–1750 гг. в большей своей части соответствует периоду истории русского литературного языка, который называется отечественными филологами «начальной эпохой формирования русской нации» и охватывает интервал времени с середины XVII до середины XVIII в. [Горшков, 1965, с. 20]. Нижняя граница исследуемой эпохи обусловлена тем фактом, что в НКРЯ внесены образцы текстов на русском языке, начиная с 1682 г.

Принципы и методы исследования

В работе применяются историко-сравнительный метод, используемый для характеристики динамики исторического фона разных временных эпох русского языка, квантитативный (количественный) метод, подразумевающий поиск частотности понятий и их ранжирование, и интерпретативный метод. Поиск частотности христианских понятий осуществлялся в Национальном корпусе русского языка, в который внесены образцы русской речи объемом более 1 млрд слов (во всём многообразии жанров, стилей, территориальных и социальных вариантов). Поиск осу-

ществлялся по каждому понятию при настройке требуемого временного интервала. Национальный корпус русского языка дает возможность узнать частотность слов по подкорпусам. Частотность слова в нем автоматически считается на 1000 000 слов. В нашем исследовании были использованы данные по частности, полученные в следующих подкорпусах: основном корпусе, включающем прозаические письменные тексты, представляющие современный русский литературный язык, газетном корпусе (корпусе центральных СМИ) и корпусе устной речи, в который введены расшифровки записей публичной и частной устной речи, а также транскрипты фильмов [7]. Для выяснения частотности того или иного слова задавался лексико-грамматический поиск в интервале с 1682 по 1750 г., затем в интервале 1980–1990 гг. и в интервале 1990–2023 гг. В настраиваемом интервале отбирались средние значения из трех характерных множеств частотности исследуемого понятия (включая самые низкие и нулевые значения), после чего считалось среднее значение частотности понятия в том или ином подкорпусе за указанный период, затем найденные значения частотности каждого понятия по корпусам за данный период суммировались. Поиск частотности христианских понятий в ретроспективную эпоху 1682–1750 гг. проводился в случае необходимости с учетом словоформ во множественном числе; если исследуемая словоформа в корпусе отсутствовала, то осуществлялся поиск более архаичной однокоренной словоформы или синонима (например, благодарение наряду с благодарностью, подавание наряду с милостыней).

Краткий обзор историко-религиозно-культурного фона эпохи 1682–1750 гг. и современной эпохи в истории России

Религиозно-политический и культурный фон ретроспективной эпохи 1682–1750 гг. в истории России менялся стремительно. В конце XVII в. Россия в международных отношениях была великой державой, простиравшейся от Днепра до Тихого океана. В это время она была преимущественно сельскохозяйственной страной, с крепостным правом. На 1682–1689 гг. попадает правление царевны Софьи, во время которого начало возрастать значение дворянства в государственном аппарате и армии, была проведена военная реформа, стала развиваться промышленность и международная торговля. С конца XVII в. укрепляются торговые и культурные связи с Западной Европой, в Москве возникает Немецкая слобода [Всемирная история, 1958, с. 156–158]. С 1689 г. к власти в результате государственного переворота приходит Петр I, начинается Петровская эпоха, знаменитая победо-

носной Северной войной и приобретением Россией выхода к Балтийскому морю, присоединением территории Эстонии и северной части Латвии [Всемирная история, 1958, с. 646]. Реформы Петра Великого затронули все стороны жизни общества, в том числе и Православную церковь, лишившуюся традиционного высшего управления (патриаршества) и получившую вместо этого Синод, созданный по типу Синодов протестантских государств. При Петре I родилась империя, которая стала развиваться по европейскому пути. На протяжении всей эпохи 1682–1750 гг. шло становление светской культуры, развивалась промышленность, совершались географические и этнографические экспедиции на Камчатку, Среднюю Азию, в Сибирь, шло освоение открытых месторождений нефти в Поволжье, угля на Донбассе, руд на Урале и в Забайкалье. Развивалась наука, образование, появилась регулярная периодическая печать, была проведена реформа русской азбуки, что содействовало широкому распространению грамотности в русском обществе, развитию русского литературного языка. Совершенствовался театр и в искусстве стал популярной портретная живопись. Вторая четверть XVIII в. знаменита такими выдающимися писателями и деятелями русской культуры, как ученый и поэт М.В. Ломоносов, А.Д. Кантемир, В.К. Тредиаковский, А.П. Сумароков, историки В.Н. Татищев, публицист архиеп. Феофан Прокопович, экономист и публицист И.Т. Посошков [Всемирная история, 1958, с. 393]. Однако при этом крепостное право ужесточалось, в течение всей эпохи проходили народные волнения и восстания.

Современная эпоха истории государства российского включает два периода: 1980–1990 гг. (конец эпохи СССР, в котором Россия являлась крупнейшей республикой, и переходный этап), а также с 1990 гг. по настоящее время. Во второй половине 1980-х гг. началась перестройка государственной системы, закончившаяся 12 июня 1990 г. провозглашением РСФСР. Середина 1980-х гг. знаменательна также тем, что на это время приходится последний виток атеистической пропаганды, характерной для советского периода российской истории. И только в апреле 1988 г. впервые после 70 лет гонений государства на Русскую православную церковь (в том числе на все религиозные организации), т.е. после 70 лет насильственной секуляризации, состоялись всенародные торжества по случаю 1000-летия Крещения Руси. Таким образом, 1988 г. стал переломным в отношениях между государством и Церковью. 1991 г. вошел в историю современной России как год распада СССР и создания Содружества Независимых Государств (СНГ). В последние 30 лет российская экономика, пережив в 1990-х гг. «шоковую терапию», вышла с начала XXI в.

на стабильные пути развития. С 2012 г. и по настоящее время при президенте В. Путине устойчиво и стабильно развивается промышленность и сельское хозяйство, военно-промышленный комплекс, авиационное и атомное производство, а также другие виды промышленности, в том числе микроэлектроника и нанотехнологии [5]. Среди крупных российских ученых современной эпохи можно назвать имена физиков Ж.И. Алферова (1930–2019), А.А. Абрикосова (1928–2017), В.И. Гинзбурга (1916–2009), Г.А. Месяца (род. 1939), астрофизиков А.А. Старобинского (род. 1948) и В.Б. Брагинского (1931–2016) и др. Среди ученых-гуманитариев современной эпохи с мировым признанием — литературовед и культуролог Д.С. Лихачев (1906–1999), философ и филолог С.С. Аверинцев (1937–2004), богослов и философ А.И. Осипов (род. 1938) и многие другие. В настоящее время российская наука развивается в рамках федеральных целевых программ и грантов.

Все эти годы Россия выступала в качестве миротворца и военной силы сдерживания в разных регионах: во время двух чеченских войн 1994–1996 и 1999–2000 гг., когда шла борьба с терроризмом со стороны чеченских сепаратистов, при пресечении вооруженного нападения Грузии на Южную Осетию в 2008 г., в борьбе с террористами — исламскими фундаменталистами в Сирии в 2015–2017 гг. [5]. С 23 февраля 2022 г. по настоящее время Россия ведет специальную военную операцию по демилитаризации и денацификации Украины, которая после получения независимости в 1991 г. ступила на путь американизации и превратилась в послушное орудие НАТО. В настоящее время идет фактически война всех западных стран во главе с США против России и русской культуры, главным культурообразующим фактором которой является Русская православная церковь. Между тем в последние 30 лет деятельность Русской православной церкви была возрождена во всех сторонах жизни общества: были не только восстановлены или заново отстроены разрушенные храмы и монастыри, все это время интенсивно развивалась благотворительная, социальная, просветительская, издательская деятельность Церкви, усовершенствовалась система высшего духовного образования. В целом в современной России образовалось разнородное религиозное пространство и при доминировании роли Русской православной церкви существует ситуация религиозной свободы.

Результаты исследования

Состояние русскоязычных христианских концептов в 1682–1750 гг. Проведенный анализ частотности христианских понятий в 1682–1750 гг. в НКРЯ позволил выделить ряд когнитивных доминант в русском

языке в эту ретроспективную эпоху и ранжировать их по убыванию частотности следующим образом (табл. 1).

Таблица 1

Русскоязычные христианские понятия в эпоху
1682–1750 гг., ранжированные по частотности

	Понятие	Средняя частотность на 1 млн слов в НКРЯ в период 1682-1750		Понятие	Средняя частотность на 1 млн слов в НКРЯ в период 1682-1750
1	Бог	2819	14	молитва	173
2	Господь	1411	15	послушание	85
3	монастырь	928	16	милостыня / подаяние	70
4	любовь	675	17	справедливость	65
5	милость (милосердие)	644	18	Иисус Христос	46
6	Вера	583	19	жалость	33
7	правда	522	20	Великий Пост	21
8	совесть	470	21	честность	17
9	благодарность (+ благодарение)	332	22	Святая Троица	8
10	грех	296	23	сострадание	6
11	смирение	296	24	Спасение (души)	3
12	Богородица	294	25	Спаситель (Христос)	2
13	покаяние	212			

При моделировании религиозной концептосферы частотность концепта ЛЮБОВЬ была определена как суммарная частотность всех его репрезентантов (самого слова любовь — 675, милость (милосердие) — 644, милостыня (подаяние) — 70, жалость — 33, сострадание — 6) и оказалась равной 1428 на 1 млн слов

На следующем этапе были выделены 13 христианских концептов в русскоязычной религиозной концептосфере в эпоху 1682–1750 гг. По убыванию частотности от 2819 до 173 это: БОГ, ЛЮБОВЬ, ГОСПОДЬ, МОНАСТЫРЬ, ВЕРА, ПРАВДА, СОВЕСТЬ, БЛАГОДАРНОСТЬ (БЛАГОДАРЕНИЕ), ГРЕХ, СМИРЕНИЕ, БОГОРОДИЦА, ПОКАЯНИЕ, МОЛИТВА (рис. 1).

Русскоязычные религиозные концепты позволяют «заглянуть в душу» русского народа, увидеть главные ценности, т.е. «религиозные стереотипы», которыми жил и руководствовался русский человек в переходный к Петровской эпохе период, а также в саму Петровскую эпоху и в послепетровский период до

правления Екатерины II, когда постепенно развивались процессы секуляризации всех сторон жизни российского общества.



Рис. 1. Русскоязычная религиозная концептосфера в эпоху 1682–1750 гг.

13 христианских концептов в русскоязычной религиозной концептосфере конца XVII — середины XVIII в. свидетельствуют о том, что, несмотря на начавшуюся во время правления Петра I секуляризацию, самыми важными в это время в русском национальном менталитете была тройца концептов с наибольшей частотой употребления: БОГ, ЛЮБОВЬ (с всеми его репрезентантами), ГОСПОДЬ. Характерно, что частотность концепта ЛЮБОВЬ в эту эпоху преимущественно исчислялась за счет репрезентанта милость (милосердие) (644). Высокая частотность у концепта МОНАСТЫРЬ (928) доказывает большое влияние монастырей на менталитет российского общества в эту эпоху, во всяком случае, подчеркивает значение монастырей для укрепления православной веры: знаменательно также, что концепт ВЕРА с очень высокой частотностью 583 стоит на следующем месте после концепта МОНАСТЫРЬ.

Малые значения частотности у христианских понятий, связанных с осмыслением вероучения, таких как *Святая Троица* (8), *Спаситель (Христос)* (2), *спасение души* (3), свидетельствуют скорее всего о недостаточном развитии русского богословия в эту эпоху. Небольшие значения частотности у других христианских понятий могут быть объяснены по-разному: например, наименование *Иисус Христос* (частотность 46) не было традиционным для православных русских людей, предпочитающих имя Господь. Не совсем высокая частотность 65 у понятия *спра-*

ведливость может быть интерпретирована как следствие суровых условий жизни русского народа в условиях крепостного права, но концепт ПРАВДА (частотность 522), тем не менее, входил в эту эпоху в число русскоязычных религиозных концептов.

Состояние русскоязычных христианских концептов в период 1980–1990 гг. Обратимся теперь к результатам поиска частотности христианских понятий в русском языке за период с 1980 по 1990 г. (табл. 2).

Таблица 2

Частотность христианских понятий и концептов на 1 млн слов за период с 1980 по 1990 г. в Национальном корпусе русского языка

Понятия	Средняя частотность на 1 млн слов			
	Основной	Газетный	Устный	Итого
Бог	687	44	138	868
правда	518	364	616	1499
любовь	448	43	152	643
Господь	198	10	44	253
вера	294	51	298	642
грех	132	17	42	192
молитва	106	6	6	117
милостыня	6	4	0	10
Спасение (души)	1	0	0	1
Иисус / Христос	159	16	11	186
совесть	92	58	32	182
монастырь	62	30	11	103
справедливость	53	104	14	171
Святая Троица	21	4	5	30
Спаситель (Христос)	10	0	0	10
жалость	33	4	16	52
покаяние	25	6	2	33
милосердие	16	18	7	42
сострадание	13	3	3	20
смирение	22	1	0	23
честность	15	12	4	30
Богородица	18	0	8	25
Великий пост	11	0	0	11
послушание	11	3	4	18
благодарность	41	12	21	75

Ранжирование понятий по частотности с учетом подсчета суммарной частотности концепта ЛЮБОВЬ 767, выраженного в репрезентантах *любовь* (643), *жалость* (52), *сострадание* (20), *милосердие* (42), *милостыня* (10), позволило выделить из проанализированных христианских понятий 11 высокочастотных, которые можно считать когнитивными доминантами,

или христианскими концептами в религиозной концептосфере российского общества в период с 1980 по 1990 г. (рис. 2).

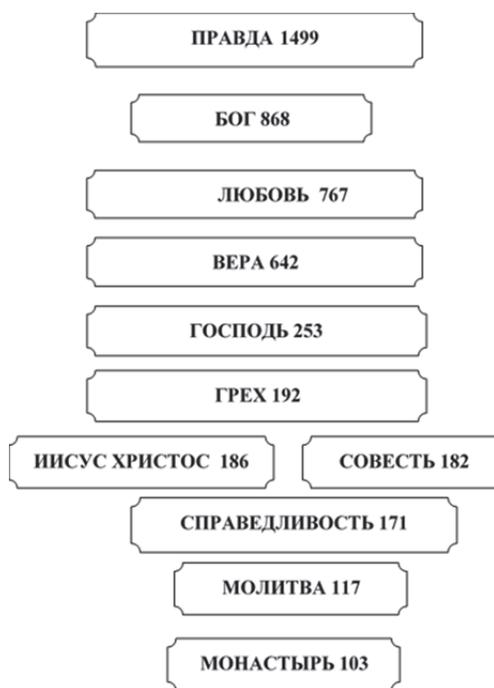


Рис. 2. Русскоязычные христианские концепты в период с 1980 по 1990 г. и их ранжирование по частотности (на 1 млн слов)

Характерно, что первая троица русскоязычных христианских концептов со значениями частотности от 1499 до 767 в это десятилетие была представлена как ПРАВДА, БОГ, ЛЮБОВЬ. Однако по сравнению с эпохой 1682–1750 гг. произошло нарушение иерархии концептов, уменьшение значений частотности концептов, а часть древних православных концептов (СМИРЕНИЕ, БОГОРОДИЦА, ПОКАЯНИЕ, БЛАГОДАРНОСТЬ) фактически утратили свою актуальность в менталитете российского общества постсоветской эпохи: их частотность уменьшилась соответственно: в 13, 12, 6, 4, раз.

Частотность концепта ЛЮБОВЬ значительно снизилась за счет сильного сокращения частотности его главного национального репрезентанта *милость* (*милосердие*) — в 15 раз (частотность репрезентанта милостыня также упала в 7 раз, но частотность сострадания и жалости возросли в 3,3 и 1,6 раз соответственно). В табл. 3 наглядно показано, во сколько раз изменилась (в большинстве случаев уменьшилась) частотность христианских концептов и христианских понятий в русском языке в переходный период от советского к постсоветскому обществу по сравнению с ретроспективной эпохой 1682–1750 гг. (табл. 3).

Таблица 3

Сопоставление частотности христианских понятий и концептов в эпоху 1682–1750 гг. и в эпоху 1980–1990 гг.

Концепты и понятия	Средняя частотность на 1 млн слов		Соотношение частотности А:Б
	В НКРЯ в период 1682–1750 (А)	В НКРЯ в период 1980–1990 (Б)	
Бог	2819	868	3,2:1
правда	522	1499	1:2,8
Любовь	675	643	1:3
Господь	1411	253	5,6:1
вера	583	642	1:1,1
грех	296	192	1,5:1
молитва	173	117	1,5:1
милостыня	70	10	7:1
Спасение души	3	1	3:1
Иисус/ Христос	46	186	1:4
совесть	470	182	2,6:1
монастырь	928	103	9:1
справедливость	65	171	1:2,6
Святая Троица	8	30	1:3,8
Спаситель (Христос)	2	10	1:5
жалость	33	52	1:1,6
покаяние	212	33	6,4:1
милосердие (милость)	644	42	15,3:1
сострадание	6	20	1:3,3
смирение	296	23	12,8:1
честность	17	30	1:1,7
Богородица	294	25	11,8:1
Великий пост	21	11	2:1
послушание	85	18	4,7:1
благодарность (благодарение)	332	75	4,4:1

Интересно, что концепт ПРАВДА, частотность которого возросла по сравнению с ретроспективной эпохой почти в три раза, стал преобладать по своим частотным значениям над концептом БОГ (его частотность уменьшилась в три раза), но, тем не менее, этот концепт и концепт ЛЮБОВЬ, несмотря на вышеуказанную трансформацию его внутренней структуры, продолжали возглавлять русскоязычную православную концептосферу в этот период российской истории с 1980 по 1990 гг. Характерно, что концепт ВЕРА фактически сохранил свою частотность после 70 лет насильственной секуляризации общества, т.е. 70 лет гонений советского государства на Русскую православную церковь.

Частотность остальных сохранившихся русскоязычных христианских концептов уменьшилась следующим образом: МОНАСТЫРЬ — в 9 раз, ГОСПОДЬ — в 5,6 раз, СОВЕСТЬ — в 2,6 раз, МОЛИТВА и ГРЕХ — в 1,5 раза.

СПРАВЕДЛИВОСТЬ, напротив, стала концептом, частотность этого понятия возросла в 2,6 раз. Имя ИИСУС ХРИСТОС стало употребляться в среднем в 4 раза чаще по сравнению с эпохой 1682–1750 гг. и также фактически приобрело статус концепта, но богословские понятия, связанные с догматическим учением Церкви, такие как *Спаситель Христос*, *Святая Троица*, частотность которых повысилась в 5 и 3,8 раз соответственно, так и остались малочастотными. Наименьшее значение частотности, фактически следы, было в период с 1980 по 1990 гг. у христианского понятия *спасение* со значением «спасение души».

Состояние русскоязычных христианских концептов в период 1990–2021 гг. Положительная динамика частотности понятий наблюдается в последние тридцать лет в русскоязычной христианской концептосфере, т.е. в период, когда происходило возрождение Русской православной церкви. Можно сказать, что полученные статистические данные наглядно показывают изменения в русском национальном менталитете, произошедшие в эти годы (табл. 4).

Таблица 4

Частотность христианских понятий на 1 млн слов за период с 1990 по 2021 г. в Национальном корпусе русского языка

Понятие	Средняя частотность на 1 млн слов			
	Основной корпус	Газетный корпус	Устный корпус	Итого
Бог	1112	330	408	1850
правда	332	297	418	1047
любовь	370	178	240	788
Господь	186	21	438	645
вера	280	49	180	508
грех	128	36	98	262
молитва	182	14	71	267
милостыня	21	4	0	25
спасение души	0,4	45	41	87
Иисус / Христос	149	23	34	206
совесть	52	37	34	123
монастырь	144	27	36	207
справедливость	46	40	18	103
Святая Троица	19	4	31	54
Спаситель (Христос)	13	12	15	40
жалость	26	6	12	44
покаяние	19	7	20	45
милосердие	14	8	12	34
сострадание	11	5	6	22

Окончание табл. 4

Понятие	Средняя частотность на 1 млн слов			
	Основной корпус	Газетный корпус	Устный корпус	Итого
смирение	16	2	10	28
честность	10	7	6	24
Богородица	47	4	6	58
Великий пост	10	6	5	21
послушание	18	2	4	24
благодарность /благодарение	38	19	13	70

Анализ частотности понятий в табл. 4 и сортировка их по частотности (с учетом частотности концепта ЛЮБОВЬ как суммарной частотности его репрезентантов: самого слова *любовь* 788, *милосердие* 34, *сострадание* 22, *милостыня* 25, *жalousь* 44) позволяет выделить в современной русскоязычной религиозной концептосфере 11 концептов, которые, в отличие от периода 1980–1990 гг., венчает концепт БОГ.

Примечательно, что концепт ЛЮБОВЬ остается наряду с концептом БОГ одним из самых главных концептов в русскоязычной христианской концептосфере и занимает в иерархии концептов место после концепта БОГ во все рассмотренные периоды, начиная от ретроспективной эпохи, что подтверждает сохранение в русском национальном менталитете христианской иерархии понятий Бог — Любовь, запечатленной в высказывании апостола Иоанна о том, что «Бог есть любовь» (1 Ин. 4:7–8) (рис. 3).

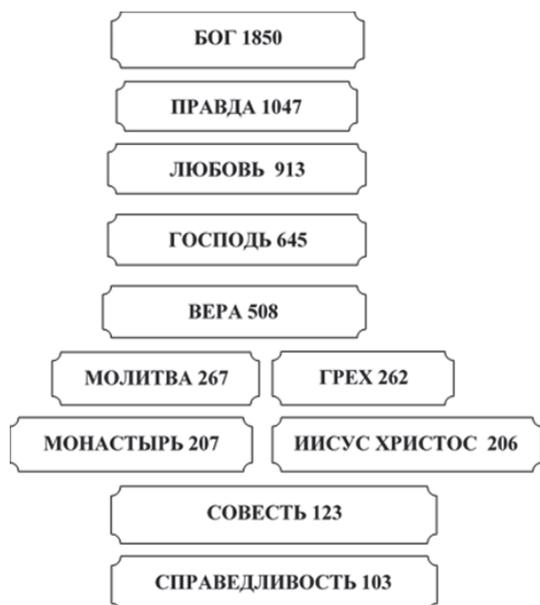


Рис. 3. Русскоязычная христианская концептосфера в период 1990–2021 гг.

Заключение

Й.Л. Вайсгербер указывал, что язык народа есть «общественное проявление созидательной силы языка в группе людей» [9, с. 28]. Следовательно, там, где сохраняется эта созидательная сила языка, там сохраняется человеческое существование. А где сохраняется язык религиозный, язык священный и традиционный для данной национальной культуры, там сохраняются основания существования языка национального. По словам А.П. Миньяр-Белоручевой, картина православно-духовного мира «формирует отношения человека к мирозданию, задает нормы его поведения, определяет его отношение к природе и обществу» [8]. Применяя эти тезисы к осмыслению ретроспективной динамики религиозных концептов русского народа, можно сделать вывод, что Святая Русь являет себя в религиозной концептосфере современного русского языка.

Конечно, с одной стороны, состояние религиозной русскоязычной концептосферы в 1980–1990 гг. в сравнении с эпохой 1682–1750 гг. свидетельствует о тех потерях, которые она понесла в результате процессов секуляризации, особенно в течение 70 лет гонений на Русскую православную церковь в советский период, с другой стороны, положительная динамика русскоязычных христианских концептов в последние 30 лет наглядно свидетельствует о плодах десекуляризации российского общества и результатах возрождения деятельности Русской православной церкви, ее благотворного влияния на менталитет российского народа. Кроме того, объяснить положительную динамику русскоязычных христианских концептов за последние 40 лет можно и тем фактом, что языковая картина мира народа долгое время сохраняется неизменной, стабильной, причем ее ядро остается практически неизменным, обеспечивая «преемственность языкового мышления носителей данного языка традиционно сложившимися категориями» [6, с. 9]. Может быть, поэтому 70 лет советской эпохи не смогли изменить кардинально религиозную концептосферу русского народа, ядро его языковой картины мира, которая на протяжении тысячи лет испытывала влияние православия? Или главным фактором здесь является неустанная миссия Русской православной церкви, которая стала осуществляться во всей полноте в последние 40 лет? Нужно полагать, что, по-видимому, причиной является и то и другое.

Литература

1. Алевиренко Н.Ф. Концепт — понятие — категория в свете современной лингвокогнитивистики [Текст] / Н.Ф. Алевиренко // Научные ведомости. Серия «Гуманитарные науки». — 2010а. — № 18. — Вып. 7. — С. 5–12.
2. Апресян Ю.Д. Избранные труды. Т. II. Интегральное описание языка и системная лексикография [Текст] / Ю.Д. Апресян. — М.: Языки русской культуры, 1995. — С. 8–101.
3. Мирхаев Р.Ф. Татарская религиозно-языковая картина мира: эволюция культурных и духовно-ценностных ориентиров [Текст] / Р.Ф. Мирхаев, И.Г. Гумеров. — Казань: Изд-во ИЯЛИ, 2017. — 120 с.
4. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс [Текст] / В.И. Карасик. — М., 2004.
5. Семенов С. История современной России [Текст] / С. Семенов // История. РФ. Главный исторический портал страны. 2022. — URL: <https://histrf.ru/read/articles/istoriya-sovremennoy-rossii> (дата обращения: 11.05.2023).
6. Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов [Текст] / О.А. Корнилов. — М.: ЧеРо, 2003. — С. 19.
7. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. — URL: <https://ruscorpora.ru/new> (дата обращения: 25.04.2022).
8. Миньяр-Белоручева А.П. Языковая картина духовно-нравственных ценностей как культурный код народа [Текст] / А.П. Миньяр-Белоручева // Современная коммуникативистика. — 2018. — № 6.
9. Вайсгербер Й.Л. Родной язык и формирование духа [Текст] / Й.Л. Вайсгербер; пер. с нем., вступ. ст. и коммент. О.А. Радченко. — 2-е изд., испр. и доп. — М.: Едиториал УРСС, 2004. — 232 с.

References

1. Alefirenko N.F. Konzept — ponyatie — kategoriya v svete sovremennoj lingvokognitivistiki [A concept — a notion — a category in the light of modern linguistic cognitive science] // *Nauchnye vedomosti. Seriya Gumanitarnye nauki*. 2010a. № 18. Vyp. 7. S. 5–12.
2. Apresyan YU.D. *Izbrannye trudy. T. II. Integral'noe opisaniye yazyka i sistemnaya leksikografiya* [Selected works. V. II. Integral description of language and system lexicography]. M.: YAzyki russkoj kul'tury, 1995. S. 8–101.
3. Mirhaev R.F., Gumerov I.G. *Tatarskaya religiozno-yazykovaya kartina mira: evolyuciya kul'turnyh i duhovno-cennostnyh orientirov* [Tatar religious and linguistic picture of the world: the evolution of cultural and spiritual values]. Kazan': IYALI, 2017. 120 s.
4. Karasik V.I. *Yazykovoj krug: lichnost', koncepty, diskurs* [Language circle: personality, concepts, discourse]. M., 2004.
5. Semenov S. *Istoriya sovremennoj Rossii* [History of modern Russia] / Istoriya. RF. Glavnyj istoricheskij portal strany. 2022. URL: <https://histrf.ru/read/articles/istoriya-sovremennoy-rossii> (data obrashcheniya: 11.05.2023).
6. Kornilov O.A. *Yazykovye kartiny mira kak proizvodnye nacional'nyh mentalitetov* [Linguistic pictures of the world as derivatives of national mentalities]. M.: CHeRo, 2003. S. 19.
7. Nacional'nyj korpus russkogo yazyka [Russian National Corpus]. URL: <https://ruscorpora.ru/new/> (date of assessment: 25.04.2022).
8. Min'yar-Beloručeva A.P. *Yazykovaya kartina duhovno-nravstvennyh cennostej kak kul'turnyj kod naroda* [Linguistic picture of spiritual and moral values as a cultural code of the people] // *Sovremennaya kommunikativistika*. 2018. № 6.
9. Vajsgerber J.L. *Rodnoj yazyk i formirovanie duha* [Native language and the formation of the spirit] / Per. s nem., vstup. st. i komment. O.A. Radchenko. Izd. 2-e, ispr. i dop. M.: Editorial URSS, 2004. 232 s.